



**RETURN BIDS TO :**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À :**  
Bid Receiving - Réception des soumissions:

Regional Procurement & Contracting/ Services de  
contrats et de gestion du matériel régionale  
Correctional Service Canada/ Service  
correctionnel du Canada

445 Union Street West/445 rue Union  
PO Box 1174/ Boîte postale 1174  
Kingston, ON K7L 4Y8

Attention :  
Julie Simms  
21401-23-2709181

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

**Proposal to: Correctional Service Canada**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

**Proposition à: Service Correctionnel du Canada**

Ce document est par la présente révisé; sauf indication  
contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments — Commentaires :**

THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY  
REQUIREMENT – CE DOCUMENT COMPORTE DES  
EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ.

**Issuing Office – Bureau de distribution**

Correctional Service Canada (CSC)  
Regional Procurement & Contracting/ Services de  
contrats et de gestion du matériel régionale  
Correctional Service Canada/ Service  
correctionnel du Canada

445 Union Street West/445 rue Union  
PO Box 1174/ Boîte postale 1174  
Kingston, ON K7L 4Y8

<b>Title — Sujet:</b> <b>Institutional Dentist / Dentiste institutionnel</b>	
<b>Solicitation No. — No. de l'invitation</b> <b>21401-23-2709181</b>	
<b>Solicitation Amendment No. — No. de modification de l'invitation</b> 002	<b>Date:</b> <b>05 Oct 2018</b>
<b>GETS Reference No. — No. de Référence de SEAG</b> <b>PW-18-00843803</b>	
<b>Solicitation Closes — L'invitation prend fin</b> <b>at /à : 1400 hrs EDT</b> <b>on / le : 18 Oct 2018</b>	
<b>F.O.B. — F.A.B.</b> Plant – Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>  X	
<b>Address Enquiries to — Soumettre toutes questions à:</b> <a href="mailto:Julie.Simms@csc-scc.gc.ca">Julie.Simms@csc-scc.gc.ca</a> or/ou <a href="mailto:GenRegProcur@csc-scc.gc.ca">GenRegProcur@csc-scc.gc.ca</a>	
<b>Telephone No. – No de téléphone:</b> 613-530-3001	<b>Fax No. – No de télécopieur:</b> 613-536-4571
<b>Destination of Goods, Services and Construction:</b> <b>Destination des biens, services et construction:</b> See Herein Voir aux présentes	
<b>Instructions:</b> See Herein <b>Instructions :</b> Voir aux présentes	



**Solicitation Amendment 001 is issued to:**

1. Respond to questions 1 through 3 received during the solicitation period;
2. Amend a clause in the Request for Proposals

---

**1. Questions and Answers 1 through 3:**

Question 1: Can I bid on individual institutions?

Answer 1: Yes, you may choose to bid on any or all of the institutions.

Question 2: Are the hours listed in “Annex B – Proposed Basis of Payment”, firm?

Answer 2: No. They are currently the best estimate of hours required, but are subject to change.

Question 3: May we schedule a site visit?

Answer 3: No, we are not offering site visits. The successful bidder may opt for a site visit prior to contract award.

**2. Amend the clauses in the Request for Proposal as follows:**

Delete: Part 4, Article 2, Basis of Selection in its entirety; and

Insert: The following, new Article 2, Basis of Selection – Multiple Items

**Basis of Selection – Multiple Items**

A bid must comply with the requirements of the bid solicitation and meet all mandatory technical evaluation criteria to be declared responsive. The responsive bid with the lowest evaluated price on an item-by-item basis will be recommended for award of a contract.

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED.



La modification 001 à l'invitation est émise pour:

1. Répondre aux questions 1 à 3 reçues au cours de la période d'invitation; et,
2. Modifier une clause de l'invitation

---

**1. Questions et réponses 1 à 3:**

Question 1: Puis-je faire une soumission pour des établissements en particulier?

Réponse 1: Oui, vous pouvez choisir de faire une soumission pour tous les établissements ou certains seulement.

Question 2: Les heures indiquées dans « l'Annexe B – Base de paiement proposée » sont-elles définitives?

Réponse 2: Non. Il s'agit des meilleures estimations des heures nécessaires, qui peuvent être modifiées.

Question 3: Pouvons-nous programmer une visite du site?

Réponse 3: Non, nous ne proposons pas de visite de site. Le soumissionnaire retenu pourra décider de faire une visite du site avant l'attribution du contrat.

**2. Modifier la clause de la DDP qui suit :**

**Supprimer:** Partie 4, article 2, Méthode de sélection; et

**Insérer:** Le nouvel article 2, Méthode de sélection - Articles multiples

La soumission doit respecter les exigences de la demande de soumissions et satisfaire à tous les critères d'évaluation technique obligatoires pour être déclarée recevable. La recommandation pour l'attribution d'un contrat se fera en fonction de la soumission recevable la plus basse par article.

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS RESTENT LES MÊMES.**